

由四十一年元月壹日至六月卅日
 申拾元 盧金生 盧金生夫人
 新和 李 沾 葉安勝 劉煥堯
 五元 馬 植 劉 鉅 崔傳勝
 國安燕 李孔常 陳凡 曾均龍
 將潮 每三元 廖造喜 鄧基榮

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons of Canada Publishers Ltd.

下集
靈簫生著

朝鮮皇姨

勇救袁世凱

由是乃與大院君黨案結其私怨矣。一日。袁偕碧蟬往仁川與獵。侍從逾數百人。碧蟬穩坐於桃花馬中。市中男婦老孺咸爭相圍觀。是日又適爲祀箕子之辰。朝鮮本箕子也。

子堯逝之期。故國中每於是日。無論何人。必詣箕子廟。虔誠致祭。蓋一則數典不忘其祖。一則以示崇德報功之意也。故相沿至今。卒不改其例。○碧蟬亦擬令廟中遊覽。且携衛士八人爲前驅。時士女如潮。未便馳騁。衛士以槍枝擊人。叱使退讓。遊人識爲上國天兵。不敢與較。乃避立路旁。宛如肉屏。

一夕。袁與碧蟬爲圍棋之戲。久之。勝負仍未決。是時一室寂靜。燈光搖曳。已屆夜深時矣。忽隆隆有聲。一窗洞開。躍進一人。直撲袁。袁凱。揮刀便砍。其勢至兇狂。碧蟬大驚。急推袁於地。陡起一脚。踢來人操刀之腕。刀轟然墜聲。墜地。碧蟬視來者乃一濃眉大漢。披夜行裝。知爲刺客。乃勵聲喝曰。何物鼠子。敢來行暴乎。

忽有小兒以花爆力擲於馬前。大漢不答。奮拳搶進。突以蛇
火星併裂。劈拍有聲。碧蟬坐騎驚。形手。自碧蟬之左側掩襲。碧蟬急
而奔竄。傷人無算。幸碧蟬精控御。消去來勢。斜坐馬。雙鳳眼拳疾擊
之胸。奮力掣韁勒之。馬始止。然大漢之胸。大漢身手至敏捷。急提

足向其臍踢去。兩人趁展嘲惡鬥。久之仍未判高下。碧蟬知大漢乃勁敵。非運用其七十二點鴛鴦腿。不足以取勝。乃略退數步。渾環運脚。前女友們仰軀着的身上踏過。

▲在法國的古安那地方。當雙一對情侶行將宣佈結婚的時候。雙方親友把他們兩個縫在一個大吊床內。也要在她的家門

蓋此七二點鴛鴦腿 乃傳自朝鮮名拳師金尙祖者 賜勢之烈。變化莫測。其時大漢突爲碧蟬一足飛進袴下。啾啾登聲。立倒於地。婚。

女人與和平

・綽號賽金剛趙猛。乃卿李氏族中權貴命至行暴者。袁世凱大怒。即命侍衛推出殺之。懸其首於城門上以示威。視碧蟬益敬重如天人。未幾袁即被召歸國矣。

個和平組織。會長史頓尼夫人。她於某次和平辯論會中。竟傷害了一個反對自己意見的會員。結果。史頓尼夫人被罰入獄一年。

粵海新聲

微醉後

吳佩孚在北平淪陷時期，不爲日軍威脅利誘所動，堅持晚節，終於牙疾，被日軍醫毒死，勝利後政府賜以國葬，極盡身後哀榮。故吳氏所遺字畫、碑帖、匾額之畢蹟，頗爲人所珍貴。北方好此道者，且微醉後。倚窗前，遙望斜陽似血。凌老
暮色又如煙，籠罩住一個貌美如花。正係櫻唇杏面，点想便把春山深

不惜重資搜購，如商舖名號爲吳氏所題者，則更視爲莫大之光榮。因此模仿吳氏筆法之贗品，亦應時而出。天橋一瞥星間術士所懸吳氏真鎖。令我一見就戢戢淒然，個的蜂蝶雖則係妙舞懸懸。我估都難把佢的愁懷遣，睇佢凜凜低首。唱個一閣奈何天，重話春寒似剪。衣衫都

字・多蓄有「字藏上將軍印」・是真
是僞・更無法辯明也・

唔多一件，唉。須更變，整理針和
線，因為春光有限喇。就好快些去
易轍改弦。

婚姻怪俗

▲南非洲侏儒民族：不准他們的青年男子有結婚的念頭，而代之以武士的訓練，當他到了四十歲之後，不能戰鬪的時候，他才可以退休去做一個丈夫。

▲英國東非洲的烏干打區的西馬部落。新娘子在結婚之前。要吃得肥胖如猪壹樣。以不能行動爲最佳。

▲在南洋爪哇地方，新郎那娘在舉行結婚典禮的時候，要用鞋子彼此相打，可象徵美滿姻緣。

▲安打曼島上的居民，在結婚

典禮的時候，要用一個最隆重的儀式，是在公衆面前，把新娘放在新郎的大腿上坐着。

▲在西獵，新娘子的手套內，

要放一塊糖以表示給婚姻帶來了快樂。

▲在曼島上，有壹個傳統的結婚習慣，就是賓客們要在馬路上走

來走去，肅清胃中積存的食物，以便準備去飽食壹餐豐盛的宴席。

▲在荷威島上，一個新娘在走向她未來丈夫的家門的時候，要從

他的朋友身上跨過 結婚典禮舉行完畢之後，新郎要同拜堂次，在他

新
秋

李君實

辭夏別又迎秋
涼風蕩漾閒鷗
錦采雲山景欲流

朗月明瀟灑甚
毫光萬里快登樓

其二

菊盈園一望秋
萼香鱸美酒情幽

林色著飄黃葉
湖海樓忘慕白鷗

近晶鑒明月麗 高低閃鏗光螢流
衣叉肩離箱篋 夜靜砧聲響徹樓

村居述懷 前韻

頤志炎

其 一

指年華荏苒過
生荒地花和鳥
物娛人還有分
天涯騷客已無多

抗塵走俗似投梭
月照澄江水不波

居怡換新環境
偷得閑時獨醉歌

其二

士寧甘受網羅
生涯釣笠與耕箬

移樹影陰窗戶
風吹地杳早蒹葭

事易爲還減少
聞村女清歌好
一往清梁鄧奈回

村居述懷
前韻

炎

抗塵走俗似投梭
月照澄江水不波
天涯騷客已無多
生荒地花和鳥
物娛人還有分

居怡換新環境
偷得閑時獨醉歌

其二

士寧甘受網羅
生涯釣笠與耕鋤

移樹影陰窗戶
風吹池沚早芰荷

事易爲還減少
昔年壯志已消臙

◎駐卡城洪門達權社

由二月至六月報名應經費

丘煥謙	梁掌朝	鄭仕球	周玉生
林淮傑	李廷俊	溫用寬	鄭松煦
雲埠達權社	二月二賀金	每五元	
溫根松	劉藻馨	周朝鎬	林鐵郎
每叁元	李盛	雷學振	朱廣連
周家樵	譚榜	每式元五	林云
林茂	李希實	司徒俊權	張廷恒
每式元	劉希安	壹元五	陸壬壹元
補錄一月六名	羅護世	張星持	每
茂	張丙望	貳元五	李悅貳元

◎維城達權總社民國四十一年
元月至六月經費鳴謝

鄭忠樞拾元	盧金生	周玉生	李廷俊	文化社	李榮來	黃明
關邦健	李沾	胡光	周新和	趙仕勝	廖宏燕	鄭松壽
文化社	葉安勝	黃義華	劉煥堯	每五元	梁保四元	鄧開三元五
馬植	鄧耀利	胡福海	崔勝	陳如信	劉鉅	劉國昌
廖造喜	陳樹凡	曹餘登	趙蔣潮	曾忠	容榮	曾均龍
譚子華	徐金玉	黃希策	李幹輝	馬本稱	黃業傳	每三元
鄭尙祥	馬寅	蔣昌添	程大妹	鄧基榮	馬羣惠	饒美錦
張兆俊	伍北想	廖造喜	每二元五	林炳富	陳秋龍	林進傑
李坤	鄧浩隆	林時仰	黎福祥	譚昌	馬國根	袁龍
張木生	馬三祝	司徒華	林進傑	黃旺	江彥	馬松安
李潤	黃瑞琪	鄭勝	張文任	馬焯球	每貳元	鍾秀蘭
岑池福	李盛	鄧長	每壹元五	黃炳合	李祥	每壹元

羅省總行
通訊地址

曹統新藥行

C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

廖造喜
王華進
阮福強
李泮奕
唐裕松
余醜容
吉方榮

曾北堯叁元

防膏贈閱
函索即寄

補腎固精丸
鹿犯耳聾丸
牛黃消核丸
男子七疝丸
消粒解毒丸

腎精不足虛勞損
腎虛膜破耳聾鳴
憂鬱暴怒核連珠
小腸疝氣陰囊腫
偏身粒毒蠍蜂癩

常服此丸可保痊
購服斯丸功效靈
四兩庄六元
四兩庄八元
四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄六元

●救急

南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成瘧閉飲水無去路焦急難言幸會統新用下病上取法揭鬆上發衝出積垢硬如砂沙霍然痊愈其幸何如

Hong Tai 同泰

國內新聞

新昌一殷商

獄中撞壁死

台山訊：新昌利源行司理黎炳華，原籍恩平南安鄉永安村人。其父為一殷商，死後遺產頗豐。黎克紹其業，廣事經營，更趨富有。除在新昌設有行號外，并在恩城開設廣源祥貨店。平日樂善好施，為鄉人愛戴。月前因清理土改，黎被列為大地主將予以清算。黎懼禍避居廣州。絕跡外出。詎恩平派駐穗市之軍隊，得城鄉聯絡站通知，於本年五月跟蹤將黎捕獲。解返恩城公署。判以「逃亡地主」意圖破壞土改之罪，施以酷刑。迫交款項。復查封黎在新昌經營之源行及鄉間田產。黎被押獄中。刑創時發。自份遭此慘變。將來縱可出獄。亦了無生人樂趣。上月杪。黎因一時感觸。在獄中以頭撞牆。牆壁轟然一聲。流血遍地而死。同囚鄉人。始為之下淚。

順德縣推事羅守頤

靠攏敵寇終被殺

由審判員降卒傳達仍不知退。自己身敗名裂更累妻兒乞食。順德訊：羅守頤。五十歲。雲浮人。畢業廣東高師。曾任財政科長。稅務局長。連山縣長。推事。首席檢察官等職。勝利後出任順德縣地方法院推事。易手時。順德縣長羅耀輝隨軍撤退。守頤接篆縣政。維持地方治安。并辦理移交手續。乃為「容桂地區軍管委員會」主任方羣英利用。委為軍委會秘書。後方羣英因貪污被撤送德改造。該會亦被取消。羅羣出長縣府。羅被改派人民法庭審判員。未及三月。即因思想未轉降為書記。去年底再降為傳達員。羅仍戀棧不去。且工

NEW
"SEAL-TITE"
LID

新煙絲
氣味可
蓋煙捲
明鮮絲



華新書局

新到

男女衛生寶庫 壹元四
生育預知法 家庭醫藥顧問 壹元
雷公炮製藥性賦 上下 壹元八
大字增廣驗方新編 上下 二元五
青年成功之路 九毛五
百年集五十五 解放女子小史 五毛
梅蘭芳傳 五毛
白話文範四冊 壹元六
高小論說文範七毛 考正字彙八毛五
各國革命史三毛 商人寶庫二元四
文壇不求人交際大全 壹元三
增補智囊補遺 神祕公館 七毛五
再續「後人著」 七毛五
寂寞春園 俊人著 上下 壹元九
關山明月 俊人著 三冊 壹元七
青山紅粉 碧侶著 上下 壹元五
繪圖長生殿 上下 五毛
技藝叢談 正集五冊 壹元八
武林俠蹤 四冊 四元四
俠骨柔情 兩厚冊 四元五
金剛玉寶劍 三冊 四元五
謝阿福九關將軍 三冊 四元五
陸阿福義救華林寺 五冊 四元五
奇俠道義 上下 三毛
七俠五義 上下 三毛
五小義 上下 壹元四
西遊記 四冊 壹元三
英文尺牘 ABC 壹元二
小學英語初階 二冊 壹元二
英文造句與作文 壹元三
實用英漢漢英詞典特價四元九角五
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

見喜魂殯儀館

Glenhaven Memorial Chapel
本館設在喜市定街東壹三五號
電話 HA. 6940 有求必應晝夜無區

洪門民治黨分部

鳴謝正月至六月各界經費芳名
高全英拾元 梅拱學 何潮 蘇法
黃桃章 大東館 馬豐政 李沾
林志 岑家振 司徒繼 唐目連
每五元 周坤四元 關池廣 黎登
馮續多 鄭忠利 馬炎政 黃傳常
曹社 鄭德 陳福如 福如夫人
每三元 鄭活 林欽 楊錫輝
黃傳深 李有 黃傳榮 維鳴
林炯 鄭炳 楊建連 袁龍 炳松
每二元 袁 邦 伍芬永 陳恩華
每壹元五 黃君鉅 劉孟義 湯善
曾傳贊 唐自裕 曾文煥 每壹元
唐達集五毛

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

本館主人啓

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

舖金盛美

十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 司理鄧港隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

醫生黃基靄

地址：跑馬街三百四十六號
電話 Marine 5995

THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位於維多利亞市定街

本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

司公頓伊卑雲

THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER BRANCH

君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

B.C. COLLATERAL

77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.

舖材藥路澳
精裝
各種西藥
各種西藥
各種西藥

冷熱水飯

各種西藥
各種西藥
各種西藥



HARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Tel. 1377

新舊鄉里男女

人壽保險
保險排鋪及賠償辦法能
細微解釋
小餐館及伙食舖出賣
地點好舖租平舖內有住房僑梓
如意者請來面議
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey

178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館
日夜不停市
大謙兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯吓

重新廣告

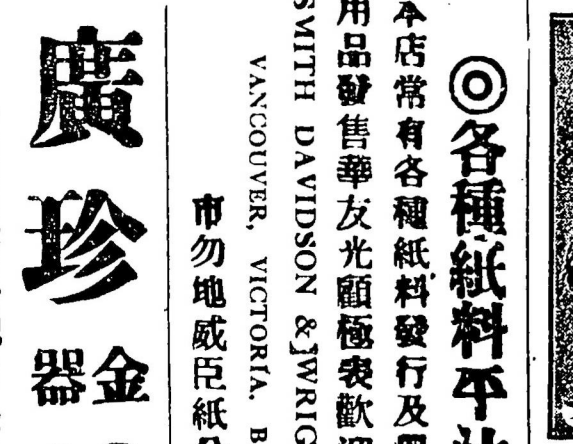
本旅館新主人接手營業大加改良煥然
一新房舍通爽汽暖溫床潔淨新清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞
光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.



458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三

天香雙老抽油

原庄雙老抽油
聞其香
請辨其色便知其為上品
嘗其味
并製原抽，原鼓，豆腐
漿，腐乳，經濟味素，
味，食辦行情函索即奉
天香醬園主人啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788



458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三

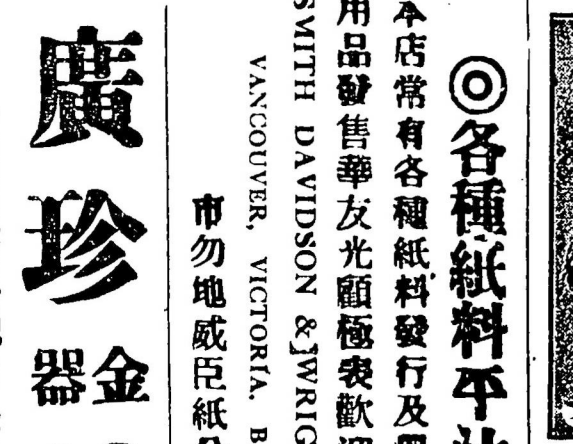
隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫



McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥



458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之
紙出賣價錢相宜如意者請來面商

Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: P.A. 6023

國信有限公司

貨色鮮明
包好味道

僑英行辦莊接理滙兌
進出口貨
船機客務

中外各大商店均有發售
舖在香港德輔道西三〇四號

雲埠中華會館籌款重修樓宇。
昨日又接胆市黨埠黃焯公同繳回捐
簿共銀四拾三元。內有黃侶禎五元

舉行結婚禮。蒞會之中西男女。極形踴躍。韻樂女士奏琴。男僮相士

「李廉」西葯房・原在緬街四四四號營業・現將遷于緬街五百號・（即前時義泰公司舖位）準于九月八日・照常營業云

據雲瑯教育局報告稱，本星期二報名入學之六歲新生，共有五千四百零六人。超出教育局之預算四百零六人。以致教育局不得不籌

要求賠償百萬元
好萊塢韻·法籍女星考琳卡維
上訴法院 要求另覓女星查登嘉寶
賠償其名譽費百萬元 考琳小姐所

爲通告事茲奉
國民政府駐雲總領事館轉來僑務委
員會通告定於本年十月廿一日在台
北召開華僑代表大會着選派代表回

地段華麗住宅極便宜只取價一萬四千元銀期相就欲往參觀此華貴住宅

本餐館地位適中生意向來暢旺只因
各股東志圖別業是以願將生意全盤
出賣如有僑胞欲營斯業者請照址到
來面議
York Cafe

運啟者。本會館籌款重修樓宇。曾發薄各埠募捐。蒙各埠僑胞踴躍輸將。共襄美舉。至深嘉佩。惟是各埠僑胞將勸捐簿及捐款繳回者固多。而未將捐簿繳回者亦屬不少。因特登報。凡各埠僑胞之未將勸捐簿繳回者。統希於本年九月十五日以前。將捐簿連同捐款繳回。爲重修

雲生

總代理香港廣萬隆炮竹廠

▲正溪紅炮 ▲原子炮 ▲閃電炮 ▲邊炮仔
▲金龍向炮 ▲五龍土朱 ▲金邊巴月 ▲花箭

十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠

▲正溪紅炮 ▲原子炮 ▲閃電炮 ▲邊炮仔
▲金龍响炮 ▲五龍吐珠 ▲全盤起月 ▲花筒

總代理加拿大顯市炮竹廠

▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲閃電香

總代理美國燕益壽炮竹廠

▲五彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃蘭香

總代理英國委路市炮竹廠

▲紅綠火山 ▲金銀什炮 ▲黑蛇仔

總代理美國都沙玩具公司

▲筭巴面具 ▲布面具 ▲紙面壳 ▲紙帽

時節爆竹，兒童玩品，諸君
光顧，請早定購，勿失良機
(目錄印備，函索即奉)

貨辦排備。歡迎顧客參觀。

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. Marine 0885

啓者本總會館爲番攤巷（大館）全樓出租事現
該館批期已滿定於本月二十日（星期六）下午
九時在本總會館當衆投充以出租多者爲得如

爲通告事。照得新曆九月一日。適本党於民國卅五年正月「中國洪門
民治黨」第六週年紀念日。又夏曆吉月廿五日（即新曆九月十三日）適
我五祖聯盟立會。號召天下豪俊。領導民衆。在龍虎山起義。作復
六屆報字第五號

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門機關
右通告
大無畏精神。俾與月日同光。以誌不忘。謹此預告。希爲知照此佈。
及開會慶祝紀念。俾我尉加臘洪門名相聯。於誌兩日。一齊高升黨旗。
國運愈之良辰。仰我尉加臘洪門名相聯。於誌兩日。一齊高升黨旗。
國運愈之良辰。仰我尉加臘洪門名相聯。於誌兩日。一齊高升黨旗。